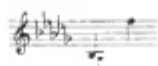


# LES BERCEAUX

## THE CRADLES

Sully Prudhomme  
 English version by M. Louise Baum  
 Edited by H. Clough-Leighton



GABRIEL FAURÉ. Op. 23, No 1

Andante e quasi sognando

VOICE

PIANO

*legato assai*  
*p sempre*  
*con Pedale*

*p*

Le long du quai, — les grands — vais-seaux,  
 All down the quay — the ships — so tall

Que la hou - le in - cli - ne en si - len - - ce, — Ne  
 O'er their keel at an - chor are sway - - ing, — And

pren - nent pas gar - - de aux ber - ceaux,  
 lit - tle they rock — of cra - - dles small

Que la main des fem - mes ha - lan - - ce.  
Sway'd to sound of moth - er - ly sing - - ing.

*cresc. poco a poco*

Mais vien - dra le jour des a - dieux,  
Ah! the days of part - ing must come.

*cresc. poco a poco*

Car il faut que les fem - mes pleu - - rent,  
Wo - man's heart was but made for break - - ing.

*cresc. molto*

Et que les hom - - mes cu - ri - eux  
Man must a - far fol - low his star,

*cresc. molto*

*f sempre*

Ten - tent les ho - ri - zons qui leur -  
 You blue ho - ri - zon must be mak -

*f sempre*

rent! Et ce jour-là les  
 ing! Then, as the ves - sels

*pp*

*p* *pp*

grands vais-seaux, Fuy - ant le port qui di - mi -  
 cleave the foam, Sink - ing the port be - low the

nu - e,  
 o - cean,

*cresc.*

Sen - tent leur mas -  
 lu - flu - ence fond,

*cresc.*

*mf*

se re - te - nu - e Par  
stay - ing their mo - tion, Flows

l'a - me des loin - tains ber - ceaux,  
forth from the cra - dles at home,

*p* *pp*

*p*

Par l'a - me des loin - tains ber -  
Flows forth from the cra - dles at

ceaux .  
home .

*rall. e dim.* *ppp*